



ԹՎԱԳՈՐԾԻԹԻՒՆՆԵՐ
ԵՒ ԴԻԱՄ
ՂԵՐԵԼՈՒ ՀԱՍՏԷ
M. BENIARD.
 22, Ormiston Road,
 Shepherd's Bush.
 London, W. (Angleterre)

Ամեն բան ժողովրդի մեջ
 ընդունել, ժողովրդի կամքով եւ
 ժողովրդի համար:

Նորարարների եւ ընդհա-
 նուրի հաւասարապէս բարե-
 կեցիկ կեանք — դա է ճշմարիտ
 ազատութիւնը:



ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՄԵՆ ՏԵՂԻ ՀԱՍՏԱՐ
 ՏԱՐԵԿԱՆ 5 ֆր.
 ԿԷՍ ՏԱՐԻԱՆ . . . 3 "
 ՄԻ ՀԱՍՏԱՐԸ . . . 1 1/2 "

Ժողովուրդը, դու ինքը (մի-
 այն կարող ես ձեռք բերել քո
 ազատութիւնը:

Արեւմտեան ծանօթներ — ահա
 ազատութեան ճանապարհը:

Ժողովուրդը, մի աղերսիր,
 այլ պահանջիր եւ ձեռք բեր:

ԵՐԳԻԾԱՐԱՆԱԿԱՆ—ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԼՕՆԴՕՆ

Nr 6. ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ Nr 6.

1895

ՄԻ ԱՄՍԵԱՅ



ՅԱՂԹՎԱԾ ԳԱՋԱՆԸ.

Նա դողաց, սարսափեց Հնչակեան
 պայթիւնից, սուլթան դիւահնար արարա-
 ծը, որ թագաւորն է դժոխքի՝ թիւրքիս
 անուն կրող: Նա ահաբեկ եղաւ — և
 դողդոջուն ձեռքով ստորագրեց «բարե-
 նորոգումները» Իրադէն: Ստորագրեց, և
 անմիջապէս զղջաց... Իրադէն... այնպէս
 չէ, մի կտոր թուղթ, որ ուզում էին մեր բե-

ԱՐԵՒԱԾԱԳԻՆ

ԻՐԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՑ

ՆՈՒԼԻ ՏԻԿԻՆ. Մ. Ն. . . ԻՆ.

(Հարունակութիւն) 1)

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ՄԵՐ ԿԱՌԱՎԱՐԻՉՆԵՐԸ.

Սկսած փոքր-չայրի և Կապագովկիայի քա-
 ղաքներում, ցրված յայտնի Զայտարարութիւն-
 ների դէպքերից, որոնց հետեանքը եղաւ Գա-
 ղատիայի նշանաւոր դատաւարութիւնը և սուլ-
 թանի կանգնեցրած կախաղանը և հինգ Հնչ-
 չակեան ասպատակների նահատակվելը, թիւր-
 քական ներքին քաղաքականութիւնը բոլորովին
 ուրիշ կերպարանք ստացաւ: Ո՛չ թէ միայն
 այն պատճառով, որ այդ Զայտարարութիւն-
 ները նրա «գերիշխանութեան» էին հայհոյել,
 նրա ֆանատիկոսութիւնը գրգռել և այդպի-
 սով զայրացրել նրան, այլ թէ հնչպէս գեա-
 վուրը, ստորակ գերին, համարձակվել էր իր
 ցաւերը զգալ, ինչպէս նա համարձակվել էր
 իր իրաւունքների մասին ձայն բարձրացնել և
 իրաւաւարութեան փառք ու հոտած կեանքի
 փայլ խօսել, նրա բարբարոսութիւնը քննա-
 զարկել, նրա փչացած ու անբարոյականացած
 քննադատը երևան հանել: Այդ բանն աւելի կա-

րանը խթել մեր ձայնը կտրելու համար:
 Հաշիւը սխալ է տեսնված: Մինչև որ մեր
 թորերում մի կաթիլ իսկ ոյժ մնայ, մենք
 կաղաղակենք, որ դժոխքի այդ թագաւորն,
 այդ սուլթան չարագործը խաբեբայ է:

Զէք տեսնում, որ մի ձեռքով ստորա-
 գրելով, միւս ձեռքով միաժամանակ նա
 շողողացնում է կոտորածի սուրբ և զաղ-
 տագողի կերպով հրդեհում մեր տուն ու
 գիւղերը: Ձեռքը հայերին — իր քաղա-
 քականութիւնն է, և եթէ ստորագրեց, սե-
 փական լըբութեամբ և հայերի արեան
 հեղեղով ջնջել այդ ստորագրութիւնը սոս-
 կապիւ մամուլի համար ոչինչ չարժէ:

Նա խաբեբայ է, ինչպէս իր բոլոր նա-

տաղեցրել էր Բ. Գուան աւագակ միսիստրներին և
 պալատում, հարէմական միսիստրում, որջա-
 ցած փաշա և բէկ էֆէնդիներին. իսկ սուլ-
 թանն իր կողմից բոլորովին դիւահարկած էր
 երևում, այն աստիճան, որ նշանաւոր թէք-
 քէներին և մզկիթների շէյխերը և մերկանգամ
 դարմիշները թալիսմանական «նուսխաներ» էին
 շննում, որ նա աջողութեամբ կարողանայ
 խեղդել իր գեաւուր հպատակներին բանտի
 խորքերում և բոսֆորի ալիքներում... Իսկապէս
 թիւրք կառավարութիւնը երբեք չէր կարող
 կարծել, թէ Կ. Պոլսի 90 թ. Յոյցից յետոյ կա-
 րող էին և նոր հերոսներ երևան գալ և
 աւելի թափով կուել: Գրա համար էր, որ
 սուլթանի ոստիկանապետ Նազըմի իր թովկական
 խօսքերը «արթնք բիթաի» էր ասել հան-
 գատացնելու համար իր վրդովված պետին:

Վաւառներում երևան եկած խլրտումները,
 որ օրից օր աւելի ծաւալ էին ստանում, և որ
 հասարակաց անդորրութիւնը խանգարող ա-
 լագակային խմբերի չարագործութիւնն անու-
 նով էին մկրտված Բ. Գուան կողմից և այդ
 անունով էլ ներկայացված հարէմական խա-
 ղերում գլուխը կորցրած Պալազի յաջորդին,
 մի տեսակ խիստ ձնոյդ անհանգստութիւն էին
 առաջացրել ամբողջ կառավարական շրջանում:
 Իր ներկայ կեղծ քաղաքակրթված ձեակերպու-
 թիւններում թիւրքն ինքն իրան տկար էր ըզ-
 գում մրցել այդ երկիրը տակն ու վրայ ա-
 նող հարկաների հետ: Նա մտաբերում էր
 հին օրերը, երբ արևելքից դէպի արևմուտք
 իբր պատուհաս խուժող իր նախահայրերն, ա-
 ռանց օրէնքի, առանց մարդկային զգացումնե-
 րի, ժանտախտի նման անցնում էին իրանց հանդի-

խորդները: Իր կարասներում լքցրած մեր
 արիւնը դեռ հին գինու պէս թունդ եղած չէ,
 որ խմելով՝ նա հարբէր և ստիպված ըս-
 տորագրելով մէկ իրադէ, հարբած թոյլ
 տար, որ այն իր ձեռքից լայէին: Նա խա-
 բեց Նարայային — եթէ միայն կարողա-
 ցաւ խաբել, — բայց ո՛չ մեզ: Իր տըխ-
 մարութեամբ նա կարծում է, թէ մենք էլ
 տխմար ենք: Բայց թող իմանայ, որ մենք
 արեան արցունքներով ենք լացում և սրի
 հարուածով դիմադրում: Հայերի դիակ-
 ները ծանր քարերի պէս կախված են նրա
 սուլթանական վզից և նրան իրանց հետ
 միասին կիջեցնեն Բոսֆորի խոր յատակը:
 Մարգասպանների այդ պետն ամեն տե-

պած երկիրներից, իրանց ետև թողնելով սոս-
 կում ու արհաւիրք, անհամար մարդկային
 դիակներ, քար ու քանդ եղած քաղաքներ ու
 գիւղեր և որոնք իրանց առջևից ոչխարի հօ-
 տի նման քշում, տանում էին գեղեցիկ ե-
 րիտասարդներին և աղջիկներին, առաջնորդ
 թիւրքացնելով մանկաւիղներ շինելու, իսկ
 երկրորդներով իրանց թաթարական հարէմը
 զարդարելու... Ունենալ այդպիսի արիւնոտ,
 վայրենի ու փառաւոր անցեալ, կոտորող և
 աւարի տվող նախահայրեր և նրանց մարդ-
 կային ոսկորներից կառուցած գահի վրայ հան-
 գիստ նստել, չէ լինել արժանաւոր ժառանգ
 իր պապերի, դա անկարելի էր... Բայց միւս
 կողմից նա գտնվում էր քաղաքակրթված աշ-
 խարհի հէնց քթի տակ: Վայրենի էր ըն-
 դունում և կայսրուհիներին թե տալիս, նա
 ինքն էլ, ստիպված իրան շրջապատող հան-
 գամանգներից, իր կողմից աշխատում էր քա-
 ղաքակրթութեան ակնոց դնել աչքին և ժա-
 մանակի պահանջներին հետևող ու համակեր-
 պող ձևանալ: Բայց այդ ամենն անում էր
 կապկութեամբ, մի կերպ ջանալով ծածկել իր
 մերկ վայրենիութիւնները, որ, երևի, շատ էլ
 հաճելի չէին թւում իր եւրոպական փափուկ
 ճաշակների և նազանքի մէջ մեծացած պաշ-
 տօնակիցներին:

«Մինչև հոգին դուրս չը գայ, բնաւորու-
 թիւնն էլ դուրս չի գալ», ասում է թիւր-
 քական առածը: Եւ թիւրքը, հաւատարիմ իր
 ժողովրդական այդ ասացվածքին, նոյնն է իր
 քաղաքակրթութեան զգեստներում, ինչպէս իր
 բարբարոս նախահայր մօնգօյներն իրանց նեա
 ու աղեղներով և իրանց բացարձակ վայրե-

1) Տես «Ապտակի» առաջին տարի Nrs 7—12 եւ
 երկրորդ տարի Nr 1—5.



ՓՈՐՈՐԻԿԸ ՊԱՅԹԵՑԱՆԻ... ԿԵՅՑԷ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՆՆԸ...

Fritz--

սակ գնով ուզում է մեզ կոտորել: Հատ
լաւ: Մենք էլ մեր կեանքի գնով կաշխա-
տենք պաշտպանվել, զիմարել: Ինչպէս
երևում է նա դեռ միայն մէկ աստիճան է
խելօքացել Հնչակեան վերջին փառաւոր
շարժումից յետոյ: Կա ուզում է, որ ի-
րան նորանոր դասեր տանք: Եւ մինչև
երկրորդ աստիճան խելօքանալը մի գեղե-
ցիկ օր նա կը զարթնէ և իր թագաւորու-
թիւնն էլ, իր անձն էլ անխուսափելի վը-
տանդի մէջ կը տեսնէ: Կա պատրաստում
է իր դիակը: Մենք նրան կօգնենք այդ
պատմական սքանչելի աշխատութեան մէջ:
Մենք նրան հսկում ենք: Եւսօր նա շա-
րունակում է մեզ կոտորել, մենք էլ կը
շարունակենք կռւել և աւելի սոսկալի պայ-
թիւն, քան Վ.Պօլսինը, կը դղրդեցնենք նրա
գլխին մեծ ապստամբութեամբ:

Թող շարունակէ իր կոտորածը. արդէն
ստորագրված խելկատակ «բարենորոգում-
ների» համար չէ ամենեւին, որ մենք թա-
փեցինք, թափում ենք և կը թափենք մեր
արիւնը: Երևան շարքը տեւելով, մենք,
այս, կօգտվենք դրանից, և այն ժամանակ
մեր տված յաղթական հարուածն արդէն
յաղթված գազանի գլխին և նրա կրելիք
կատարել պարտութիւնը — կը լինեն
վերջինները:

Լօնդոնի «Տայմս»-ի հոկտեմբեր 4-ի առաջնորդողը. —
«Երբէկ Ե. Պօլսի անկարգութիւններէ մնաց արդէն
նախատեսում էինք, որ ռեվոլյուցիոն պայթիւնը կայսն-
րական պալատի մօտերն աւելի շուտ կազդէ Արդիւ
Համրոյ վրայ, քան խաղաղ դիպլոմատիայի ամեն դի-
մումները... Հայերի գործերը ցոյց տվին, որ կան ա-
ռարկութիւններ, որոնք կարող են ազդել նաև Արդիւ
Համրոյ վրայ: Գուցէ ոմանք իսկ մեղադրեն հայերին,
բայց յամենայն դէպս անհերքելի է, որ նրանք ունե-
ցան աշողորմութիւն:»

Նիւթեամբ: Կա իր ամեն-մի ձեւակերպու-
թիւններում պահել է իր բնատուր ունակու-
թիւնը, իր ժառանգական բարբարոսութիւնը.
քաղաքականացած աշխարհը որչափ էլ աշ-
խատի «բարերի տակ դնել» նրա պոքը, երբ թող
է տալիս նա միշտ իր կիսաշքանակի ձեւն է
ստանում: Եւ ի թ ո ղ ը ու լ ի, ներկայ սու-
թանների տան նախահայրի և սուլթանական
կառավարութեան հիմնադրի, օրից սկսած նա
արիւնով լուացել է իր ձեռքը, կողոպտանե-
րով և աւարառութիւններով է լքցրել իր
գանձարանը, ոչ-մուսուլմանական տարրերից է
յափշտակել իր հարէմական հօտի պէտքե-
րը, նրա պաշտօնանները միշտ եղել են իրանց
պետերի հաւատարիմ հետևողները և շատ կե-
տերում նրանք մինչև անգամ կարող են պար-
ծենալ իրանց աւելի վայրագ բնաւորութեամբ
և բարբարոս արարքներով քան իրանց մարգարէի
« փ օ ս տ ի » (մորթ) վրայ ծալապատիկ նստող
խալիֆան: Կա նոյնն է և այսօր, թէև հըս-
կայական չալման երի և ք ի լ լ ա հ ն ե-
րի տեղ նա դնում է թեթեւ ֆէս և նրա
վրայ թ ու ղ ե ը ի (իշխանական փետուր) տեղ
փայլում են մահիկն ու աստղը և մետաքսեայ
սե փեւակիւնները քամու հետ խաղեր են անում,
լոյն անգրավարտիքների և փեշաւոր անշնորհք
ջիւլբէն երի տեղ նա հագել է «ա լ ա
Փըրանկա պանտալոն և սէդրի», կոշտ ու կո-
պիտ արեխների և անշնորհք գեղին փաբուզ-
ների տեղ նա ունի կ ա լ օ շ -բ օ տ ի յ ն եր:
Կա փոխած է իր զգեստը, նա խօսում է քրժ-
նող քաղաքավարութեամբ և շնորհալի շար-
ժումներով, բայց իր բնաւորութիւնը նոյնն է:
Կա առաջ կողոպտում էր դուրսը փողոցնե-
րում, հրապարակի վրայ, դաշտերի մէջ, իսկ
այժմ խելգում է բանտերում, ծովի յատակ-
ներում... Դրանց շնորհով այսօր աւազակու-

Լօնդոնի «Ստանդարդ»-ից, 8 հոկտեմբերի. —
«Զոյցի ղեկավարներն ապացուցեցին մի խորին հմ-
տութիւն, որ ունեն վիճակի ու ժողովրդի տրամադրու-
թեան մասին...»

Նոյն թերթ, 30 սեպտեմբերի առաջնորդողը. —
«Պէտք է ընդունել, որ հայկական ազիտացիան կա-
տարեալ վարպետութեամբ է առաջ տարվում:»



ՎԵՅՅԵՒ ԸՂԵՏՈՒԹԻՒՆ.

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.
Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

Մեր կեանքին խաւարին մէջ կայծակն փայլեցաւ
Եւ մահը շար պահակ մեզ այնտեղ կանգնեցաւ:
Որոտը խիստ զարկեց, թափվեցաւ հեղեղը.
Մեր ձեռքը չը մնաց իսկ մեր հացն ու ասեղը:
Խառնիխուռն քանդուեցան
Մեր գիւղեր ու քաղաք,
Բայց պայթեց մեր հրացան
Սուլթանի քրթին տակ:

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.
Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

Հայրենի ծիծաղն անհանգիստ վեր թըռաւ,
Արիւնը երկնքի կապտոյտը ողջ փըռաւ,
Ջէնքերի շաշիւնը փայլալներ կը թափէր,
Լոյս տալով դիւերը, որ մահը կը լափէր:
Արշալին մարտական
Մերոնց էր քաշլութիւն.
Թէ ընկան յաղթական —
Կտակեցին փրկութիւն:

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.

Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

Չայնի տակ թշնամու ահաւոր փողերուն՝
Մերայից պաշտպան են իրենց սուրբ հողերուն.
Մատղաւս, նոր բացած աչքերը երկնքին՝
Տան իրենց արիւնը հայրենեաց երկունքին:
Եւ այնժամ, երբ խաղաղ
Պիտ դեռ ժպիտն առաջին,
Կը տեսնեն անոնք շար
Մահն իրենց առաջին:

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.
Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

Աշխարհը զարմացաւ, երբ անոնք Ներկեցին
Արիւնով իրենց դաշտ, ուր բաղող հերկեցին,
Երբ վրէժի հարուածը կուղղէին դէպ սուլթան,
Երբ ըմբոստ՝ շարդէին բռնութեան կուռ շղթան.
Եւ արցունքն կը խառնուէր
Ճիշին հետ մարտական,
Եւ քաջը զըլորուէր
Յաղթութեամբ պատմական:

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.
Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

Շանթն Արամազդի՝ երկնով որոտընդոստ՝
Ճանախն լուսաւորեց քաշերի այն ընդոստ,
Հեփեսոսի հրաշակերտ ամուր մուրճն ու զնախ
Հրով յեղափոխութեան շինեցին ապագան,
Երբ մըրկի քաօսին
Մէջ կոթող պիտ կանգնէ,
Մահարձան հերոսին,
Որ նոր կեանքն կողոլունէ:

Եղբայր, կուէ, պարէ, երգէ.
Պիտ կործանես զարշ բռնութիւն,
Ըստրկութիւն.
Սրէ մի՛ վախնար եւ ո՛չ վէրքէ:
Կեցցէ, կեցցէ, ազատութիւն:

ԽԵՆԹԸ.

ԼՕՆԻՕՆ. «ՀԵՂԵՏՈՒՆ» ՏՊԱՐԱՆ.

վրայ և դժուար պարագաներում՝ վայելել ոստի-
կանների աջակցութիւնը: Այդ աւազակութիւն-
ները կարելի է աղտոտ կերպով առաջ տանել,
եթէ աչքի ընկնող մի բաժին հանվէ այս կամ
այն քաղցած փաշային կամ բէկ էֆէնդիին, հա-
ղարպետին, չաւուշին և կամ դարվանդում
որջացած ոստիկանին: Եւ որովհետեւ թիւրք
կառավարութեան ներկայ քաղաքականութեան
հիմքն է ազատութիւն աւազակների
ամեն բանի մէջ և գերութիւն ու կաշ-
կան դուռն պատաւոր մարդկանց, մանա-
ւանդ ոչ-մուսուլմանական ժողովրդներին, հե-
տեւաբար մէկի պակասը լրացնում է միւսը և
այլ և այլ աստիճաններով պաշտօնի կանչված
աւազակներից դատարկված բանտերը մնում են
պատաւոր դատարկարգին: Պէտք է զարմանալ
երբ ոճրագործի շղթաների տակ հեծում է մի
համակերի ուսուցիչ, մի ժողովրդական բոխիչ,
մի համեստ գործաւոր, մի պատաւոր վաճա-
ռական, դպրոցական շրջանը նոր աւարտած վառ-
վուռն և եռանդուն մէկ ուսանող: Թիւրքիայի բարի
նախախնամութիւնը, որ երեւի այլ ևս ծերացել
է և արեւելեան բարդ ու խճճված խնդիրները
նրա միտքն են պղտորել, իր դողդոջուն մատ-
ներով, հակառակ իր բարի կամքին, ստեղծել
է մի տեսակ յոռեշրջութիւն, և մենք, ճակա-
տագրին հաւատացող ու դրա փէշերից ջերմե-
ռանդութեամբ պինդ բռնող արեւելիներս, իր-
բե հաւատարիմ րայեաներ, ի հարկէ, բաղդ
կը համարենք միշտ հնազանդվել մեր երեւա-
կայած նախախնամութեան անօրինութեան և
դրա երկրային առաքեալներին, որ մեր արդի
թիւրք ու ամեն տեսակ մուսլիման կառավա-
րիչներն են:

(Կը շարունակվի) Վ.ԻԹ.